



תורה

NOVIEMBRE 1972 JESHVAN - KISLEV 5.733 - N° 30

BOLETIN MENSUAL DE LA ASOCIACION ISRAELITA DE VENEZUELA

1777

ESCUDO

BOLETIN MENSUAL DE LA ASOCIACION
ISRAELITA DE VENEZUELA



CIRCULA EN TODA LA COLECTIVIDAD
JUDIA DE VENEZUELA

NOVIEMBRE 1972

JESHVAN - KISLEV 5.733 - Nº 30

REDACCION:

Asociación Israelita de Venezuela
Avenida Principal de Maripérez
Los Caobos - Caracas
Teléfonos: 55.38.16 - 55.40.06

Coordinación y Diagramación
Dr. Moisés Garzón Serfaty

Las opiniones expresadas por los articulistas en sus trabajos no reflejan
necesariamente las de la Asociación Israelita de Venezuela.

SUMARIO

Mensaje del Presidente Zalman Shazar, inaugurando el XXV Aniversario de la Independencia del Estado de Israel 3/ 75 Años después del Primer Congreso Sionista 6/ El Kibutz y las Comunidades Orientales 11/ La historia del candelabro y su significado primitivo 16/ Conozca Ud. a ORT 18/ Noticias 20/



EL ROLLO DEL FUEGO

En el bosque de los mártires, a pocos kilómetros de Jerusalem, se levanta este monumento realizado por el escultor Natan Rappaport, quien le dio el nombre Rollo del Fuego. El complejo simbolismo de la obra representa la historia judía en las últimas tres décadas, cuyos hitos sobresalientes fueron el holocausto de las comunidades judías en Europa, la lucha por el Estado Judío y la gloriosa victoria de la Guerra de los Seis Días.

MENSAJE DEL PRESIDENTE ZALMAN SHAZAR, INAUGURANDO EL XXV ANIVERSARIO DE LA INDEPENDENCIA DEL ESTADO DE ISRAEL.

Sucot, 24 de septiembre de 1972

En nombre de la nación reunida en el Estado de Israel, de la Dispersión del pueblo judío, de sus dirigentes, sus elegidos, sus rabinos e intelectuales, sus jóvenes y ancianos, de todos los que profesan fidelidad al centro de nuestro renacimiento doquier que se encuentren, declaro desde la residencia del Presidente del Estado de Israel en Jerusalén, Ciudad Santa, abiertas las celebraciones del XXV aniversario que comienzan hoy, durante la Fiesta de los Tabernáculos del año 5753, y que se prolongarán hasta el XXV Aniversario de la Independencia, consciente de las maravillas realizadas hasta ahora y en la esperanza en un brillante porvenir.

Es maravilloso, en efecto, este capítulo histórico de veinticinco años de la existencia del Estado. Después del paroxismo de persecuciones jamás conocidas por nuestro pueblo disperso, tuvimos el privilegio de reconquistar nuestra independencia nacional y, en el curso de estos veinticinco años, un millón cuatrocientos mil judíos se reunieron en la patria provenientes de los cuatro vientos: sobrevivientes de los campamentos de exterminio de Europa, hermanos afligidos de los países árabes, judíos que habían huido del peligro de aniquilación espiritual de los países prósperos. Los desarraigados de los países de abundancia así como de los de miseria, vinieron cual hijos anhelando la redención e impulsados por el deseo de participar personalmente en la inmensa obra de resurrección nacional, en la construcción de una sociedad judía libre en nuestra patria histórica cuando la nación cesó de ser "un pueblo carente de patria". Así como Jerusalén es la capital del Estado, así constituye Israel el centro de la nación toda y, después de veinticinco años, el Estado de Israel es el refugio para todos los fragmentos de la nación que experimentan dificultades políticas, económicas y culturales.





En estos días festivos, no olvidemos a nuestros hermanos que esperan en la Unión Soviética y cuya valiente lucha y admirable fidelidad es un ejemplo para todos nosotros y para los vestigios de nuestro pueblo que se asfixian en los países árabes y cuyo clamor penetra nuestro corazón. Compartimos con vosotros, hermanos perseguidos, vuestros sufrimientos, así como vuestra esperanza y vuestra fe. ¡Sed fuertes y valientes porque el día de redención se aproxima! Estamos unidos alrededor vuestro y es esta la señal y la garantía de la victoria de la justicia y de la redención.

Este año celebramos varios jubileos importantes. Se cumplieron noventa años desde los comienzos del Retorno a Sión, desde los días de los Bilu y sus hermanos de distintas corrientes ideológicas. Pasaron noventa años desde que el agricultor judío volvió a arar el suelo patrio y desde que comenzó a alterar la faz de la nación merced al establecimiento judío en nuestro país. Se cumplieron setenta y cinco años desde el Primer Congreso Sionista, en el que el Dr. Benjamín Zeev Herzl junto con sus compañeros izó la bandera del renacimiento nacional, que flamea desde antes de la instauración del Estado y que nos trajo a la renovación de este Estado Judío que, con todos los creyentes fervientes en la nación y su renacimiento, continúa hoy en día, en forma ampliada y multifacética, estimulando nuestra obra de construcción y enraizamiento material y espiritual. Estos días festivos nos servirán de fuente de aliento, fortificando nuestra alma y nuestro espíritu e impulsando nuestro renacimiento nacional y su consolidación.



Hago votos para que este año, año de las celebraciones del veinticinco aniversario del Estado Judío sea un año de unificación del pueblo judío alrededor del Estado, que todos los judíos de los países de dispersión vengan a Israel, que realicen un peregrinaje a Sión y celebren con nosotros la fiesta de la Independencia y agradezcan a la Roca de Israel y su Redentor, comprometiéndose a llevar a cabo el precepto del renacimiento y reconstrucción.



Hago votos para que este año sea para todos nosotros un año de regreso a los valores morales y al ideal de la justicia sobre los que se basa nuestro Estado desde su fundación, un año de unidad nacional, de renovación espiritual y social, un año de promoción de los rezagados, un año que desarraigue las injusticias debidas al odio a nuestra labor de reconstrucción, un año que una aún más al pueblo, un año que sea fuente de orgullo para todos nosotros. ¡Hagamos votos para que reine la verdad y la paz en el seno de la nación y en el exterior y que concertemos la paz con nuestros vecinos!



Nos reunimos aquí para proclamar abiertas estas celebraciones, durante la fiesta de los Tabernáculos, con nuestra plegaria tradicional:

“Extiende sobre nosotros la Suca de tu paz”, sobre nosotros y sobre todos los seres humanos. “El que da la fuerza a su pueblo, bendecirá a nuestro pueblo y nuestro país con la paz.”

Desde la residencia de los Presidentes de Israel, en la Jerusalén reunificada, anunciamos aquí los comienzos de los festejos del XXV aniversario del Estado de Israel. ¡Que la Casa de Israel sea bendecida!



EL ROPERO BENEFICO

**De la ASOCIACION ISRAELITA de VENEZUELA
ya está funcionando**

**ENVIA TU DONATIVO EN ROPA Y ENSERES USADOS
OTROS LOS NECESITAN Y PUEDEN APROVECHARLOS**

75 AÑOS DESPUES DEL PRIMER CONGRESO SIONISTA

Lo logrado y lo no alcanzado

Por el Dr. Nahum Goldmann

A continuación reproducimos un resumen del discurso pronunciado en Basilea por el Presidente del Congreso Judío Mundial y ex Presidente de la Organización Sionista Mundial, doctor Nahum Goldmann, en el acto conmemorativo del 75 aniversario del Primer Congreso Sionista.

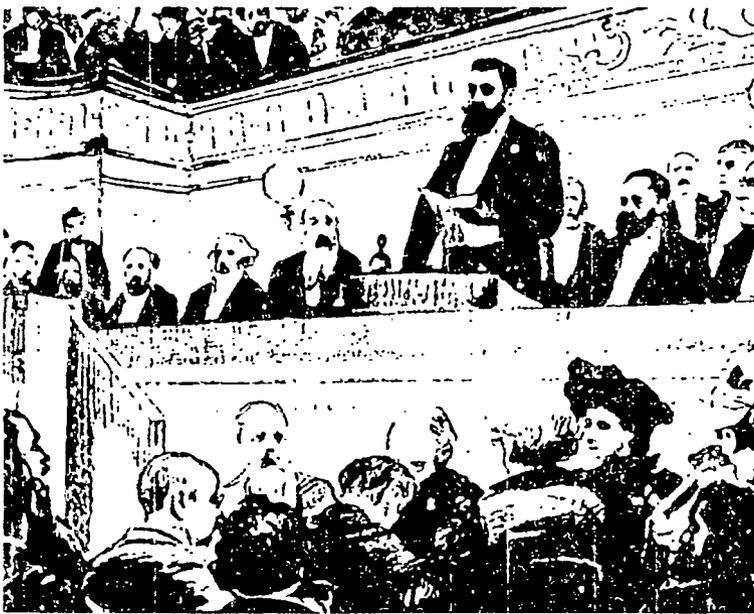
El desarrollo del movimiento sionista, creado hace 75 años en Basilea, es la de uno de los grandes éxitos no solamente de nuestra generación, sino de la historia. Si consideramos hoy, al comienzo del 25º año de la existencia de Israel, lo que el movimiento sionista ha logrado con la ayuda del pueblo judío y de grandes partes del mundo no-judío, es dable, restringiéndonos sólo a lo esencial, notar cinco grandes éxitos.

El primer gran logro consistió en la creación de un Estado, lo que debe valorarse mucho más aún por haber sido conseguido por un pueblo que en su historia diaspórica dos veces milenaria ha aprendido muchas cosas, pero no aprendió, por cierto, cómo crear Estados y administrarlos. Que este pueblo haya logrado exigir un Estado en un cuarto de siglo, que puede compararse sin problema alguno con Estados de vida mucho más prolongada, es un hecho poco común. Que se haya establecido en el Cercano Oriente, dificultó tanto su creación como

su seguridad. El Cercano Oriente es uno de los sectores más importantes, y por ello más codiciados geopolíticamente, lo que trae como consecuencia que casi todas las grandes potencias, además de tres religiones, tuvieran un interés vital en Israel. A ello se agrega el hecho de que el Estado haya sido creado en una de las épocas más conflictivas y tensas de la historia mundial, en un período en el cual ni los más antiguos y poderosos Estados del mundo tienen su existencia asegurada. Todo esto, tomado en conjunto, hace aparecer en su verdadera magnitud el éxito logrado.

El segundo éxito notable, y quizás más sorprendente, consiste en que Israel libró tres guerras y ganó las tres con victorias cada vez más brillantes, a pesar de una superioridad numérica incomparable de los enemigos árabes.

El tercer logro del movimiento sionista consiste —y quizás esto exprese más acabadamente el sentido, tanto de la creación del Estado como de las victorias militares— en que dos millones de judíos, que en su mayoría llevaban una existencia indigna en sus países, y de los cuales por lo menos medio millón de los sobrevivientes del nazismo tendrían que estar vagando aún hoy apátridas por el mundo, hayan encontrado su hogar en ese estado de Israel y hayan comenzado a llevar una vida nueva, humanamente digna y significativa. Esta es la mayor justificación de la idea sionista.



El cuarto éxito, menos visible en lo concreto, pero psicológicamente de significación inapreciable, consiste en que la creación del Estado, sus éxitos militares, económicos y culturales, hayan causado una modificación fundamental de la imagen del pueblo judío a los ojos del mundo no judío. La relación psicológica de la mayor parte del mundo no judío hacia el pueblo judío, que era mirado con desprecio, y en el mejor de los casos con lástima, ha variado radicalmente en estos años desde la creación de Israel. Muchos sectores no judíos del mundo reaccionan ante Israel con admiración, y, más aún, con respeto. Esto conlleva un contenido invalorable en favor de la posición del pueblo judío en el mundo, puesto que recién ahora ha conquistado su igualdad de derechos en un sentido psicológicamente profundo. Recién después de esta nueva imagen del pueblo judío, se ha convertido su igualdad de derechos entre los pueblos del mundo en algo logrado por él mismo, y esto constituye la verdadera emancipación.

Como quinto éxito y consecuencia de esta nueva imagen de los judíos en el mundo, contamos la nueva conciencia de orgullo, de seguridad interior, de felicidad por su existencia, en las almas y corazones de los judíos de nuestra generación. Aun cuando no participaron directamente en los éxitos de Israel y en sus victorias, sin embargo saben que han colaborado en esos éxitos al formar parte del pueblo judío.

Sin embargo, en los balances de los pueblos nunca existen solamente activos. Aun después de las mayores victorias y éxitos, siempre hay un pasivo, y a menudo este reverso de la medalla, consecuencia inevitable de los éxitos logrados, es el precio que hubo que pagar.

Trataré de enumerar las grandes tareas que aún quedan por cumplir.

La primera, la más visible e inmediata, consiste en poner fin al estado de guerra con el mundo árabe. Mientras Israel no goce de la paz, y con ello no me refiero meramente a un tratado formal de paz, sino a un estado psicológico de paz, por el cual el mundo circundante árabe haya aceptado al Estado Judío como vecino con iguales derechos e integrante legítimo del Cercano Oriente, la existencia de Israel —pese a todas sus victorias y de su afortunadamente todavía reinante superioridad militar— no puede considerarse asegurada. Puesto que los árabes son pueblos de gran historia, significativa cultura y, en ciertas épocas, de éxitos militares extraordinarios (no hay que olvidar cuán fácilmente toda Europa hubiera podido musulmanizarse, si a último momento las victorias de los Estados europeos occidentales no lo hubieran impedido), tampoco puede contarse con certeza absoluta, y a largo plazo, con la perduración de la gran superioridad cualitativa de Israel, que hoy felizmente compensa su inferioridad numérica. Por ello, la terminación de este estado de guerra de 25 años es la tarea más urgente

e inmediata para Israel y el pueblo judío.

Personalmente soy cada vez más optimista en el sentido de que este estado de paz será logrado en un futuro próximo. El conflicto árabe-israelí no puede ser analizado aisladamente, como no puede serlo ninguno de los grandes problemas políticos mundiales en nuestros días. Todos los intentos de los dirigentes israelíes de sacar fuera del contexto de la política mundial este conflicto son comprensibles, justificados, pero poco realistas.

Afortunadamente, hemos ingresado en los últimos años en un período de distensión. Las superpotencias comienzan a comprender que las carreras armamentistas y la guerra fría las arruina a la larga a todas ellas, y el ingreso de China como superpotencia en marcha ha fortalecido aún más esta tendencia. En una situación mundial de distensión política, el conflicto árabe-israelí como único centro de tensiones en el mundo, con el peligro de una confrontación norteamericano-soviética, no podrá ser tolerado eternamente.

En esto fundo mi optimismo y la esperanza de que en un futuro cercano no concluirá solamente el estado formal de guerra, sino que comenzará una nueva época de relaciones árabe-israelíes, que, debido al hecho de que los árabes son la gente más emocional del mundo, llevará rápida e inesperadamente a relaciones de cooperación y amistad.

La segunda tarea, en su mayor parte aún no cumplida, es el esfuerzo de Israel y del movimiento sionista de fundir en un solo pueblo a los muy diversos grupos que inmigraron en los últimos 75 años. Mientras dure el estado bélico, la solidaridad de Israel ante el peligro de guerra supera a las tendencias centrifugas. En la medida, empero, en que disminuya el peligro de guerra, o desaparezca, esas tendencias se dejarán sentir.

Llegan a Israel inmigrantes de 30 ó 40 países diferentes, con idiomas distintos, diferentes costumbres y distintas concepciones religiosas. El hecho de que los dirigentes del país tengan conciencia de la gran importancia de este problema, permite albergar la esperanza de que Israel podrá resolverlo.

Otro problema, muy decisivo, muy complejo y casi único, lo constituye la cuestión, todavía no resuelta, de la relación entre el Estado y la religión. En Israel este problema adquiere un aspecto mucho más agudo que en otros países y en otros tiempos, puesto que se trata de judíos, de un pueblo para el cual la nacionalidad y la religión han sido siempre idénticas, y porque sin dicha identi-

dad este pueblo probablemente hoy ya no existiría. Por otra parte, está claro que un Estado no puede adoptar las mismas formas de vida que la desarrollada por las comunidades de la diáspora durante siglos.

Los requerimientos de un Estado moderno ya no pueden ser satisfechos sobre la base de las exigencias estrictas de la ortodoxia.

Desde la creación del Estado se hizo evidente que este problema adquiriría gran actualidad, particularmente al disminuir el peligro de guerra.

La solución de estos problemas, que muy fácilmente podrían llevar a una división sumamente peligrosa del pueblo, puede tener como postulado, según me parece, la creación de un ente religioso supremo, un sanedrín moderno, que deberá tener el valor y la autoridad de adaptar las leyes —a veces casi imposibles de cumplir— de la Halajá a las condiciones de la vida moderna y a las necesidades de un Estado judío. Si así no ocurriera, entonces Israel y la diáspora se verían pronto ante crisis y conflictos cuya dimensión y trágicas consecuencias ni siquiera pueden ser adivinadas.

Esta problemática está estrechamente ligada a un problema aún más amplio: el de la relación entre Israel y la diáspora.

Este es uno de los problemas decisivos de Israel. Si no se logra asegurar la absoluta unidad y solidaridad del pueblo judío, del cual la parte menor lleva una vida denominada normal en su propio Estado, pero cuya abrumadora mayoría vive en todas partes como minoría, en decenas de Estados, culturas y esferas idiomáticas, entonces el futuro, tanto de Israel como de la diáspora, está en un gran peligro. Es una ilusión y una ligereza dar por descontado que la situación de hoy, en la cual felizmente la mayoría de la diáspora está ligada a Israel, será eterna. Las dos grandes vivencias que han determinado a nuestra generación en su postura judía —el trágico trauma del período nazi con la aniquilación de millones de judíos, por un lado, y la realización del sueño de siglos a través de la creación del Estado de Israel, por el otro son motivaciones definitivas para nuestra generación, pero de ninguna manera para las generaciones venideras, que están expuestas a los grandes peligros de la asimilación, de la indiferencia y de la desintegración a partir de la emancipación y el otorgamiento de la igualdad de derechos en casi todos los países del mundo. Me temo que antes de que Israel tenga la paz, y con ella la posibilidad de dirigir toda su energía creadora a las tareas de la paz, el problema no podrá ser encarado seriamen-

te. Pero ya hoy día es imprescindible que tanto Israel como la diáspora sepan que este problema será decisivo para el futuro del pueblo y del Estado.

En esta fase preliminar sólo es dable establecer algunos principios, sobre los cuales descansará toda solución. Primero, el reconocimiento por parte de la diáspora de la soberanía de Israel. Por otra parte, Israel debe reconocer la autonomía y la legitimidad de la diáspora. Considerar al Estado como única forma legítima de existencia judía y a la diáspora como algo anormal, negativo, algo de lo cual en el fondo hay que avergonzarse, no es meramente una injusticia hacia las generaciones de hombres judíos, que han sufrido en la diáspora pero no han abdicado de su judaísmo, sino que es una negación total del sentido y de la dignidad de la historia judía.

El sionismo jamás ha postulado la exclusividad del Estado, y ninguno de los grandes ideólogos del movimiento ha adoptado esta posición unilateral. Hubo grandes ideólogos sionistas, como Ajad Haam, que ni siquiera consideraban al Estado como algo esencial, y que vislumbraban la solución de la cuestión judía en la creación de un centro espiritual del pueblo judío en Palestina. Entre el sionismo estatal herzliano y el sionismo espiritual de Ajad Haam, el movimiento jamás pudo lograr una genuina síntesis. Esta síntesis solamente puede consistir en la aceptación de ambas posiciones, con Israel como centro y la diáspora como periferia, ambas como afirmación y formas legítimas de la existencia del pueblo judío.

Mirando retrospectivamente estos 75 años del movimiento sionista, cabe hacer una observación, que en parte aclarará las dificultades inherentes a estos problemas. Nació pudo haber pensado en dos acontecimientos que han desviado en gran medida los vaticinios y profecías de nuestros dirigentes sionistas de sus carriles normales de realización. Un hecho trágico fue el período nazi, y el otro, que con el resurgimiento del Estado y su avance, comenzara una guerra con los árabes. La aniquilación de seis millones de judíos en Europa Central y Oriental ha destruido a las masas que hubieran constituido el reservorio natural de una gran inmigración a Israel, sin la necesidad de propaganda y luchas políticas para lograr el derecho de emigración de la Unión Soviética, y sin los esfuerzos, a menudo convulsivos, de fortalecer la alia.

El segundo hecho trágico, la reacción de los árabes a la proclamación del Estado, con la guerra, hizo añicos la esperanza de todos los ideólogos y dirigentes sionistas de que podríamos construir

nuestro Estado en amistad y solidaridad con el mundo árabe, y por supuesto ha influenciado de manera determinante toda la política exterior y el desarrollo interno de Israel. Tuvimos que concentrar la mayor parte de nuestros enormes talentos y fuerzas creadoras en la defensa y en la guerra, y muy poco pudimos hacer por realizar el ideal de un nuevo orden social, basado en las grandes ideas éticas de los profetas y de la historia judía. Estas dos tragedias, no previsibles, si no han creado directamente los problemas insolutos, por lo menos los han complicado y dificultado en enorme medida.

Esto me lleva a la última observación: La idea básica del sionismo no fue nunca la mera creación de un Estado, sino de un Estado judío, que representara en su carácter y estructura, en su política interior y exterior, la realización de las ideas básicas de la historia judía. Estas ideas son la razón de ser y la base de la existencia judía. Con toda la admiración por los extraordinarios logros de Israel, cuando se escrutan los 75 años de sionismo y nuestra situación de hoy día desde una perspectiva histórica, hay que tener presente que si hoy existe un pueblo judío y también un Estado judío, fueron los profetas y Rabi Iojanán ben Zakái y los grandes representantes éticos y espirituales del pueblo judío quienes contribuyeron a ello más decisivamente aún que los macabeos y Bar Kojba. El pueblo siguió existiendo porque los grandes tanaitas, encabezados por Iojanán ben Zakái, tuvieron la sabiduría y el coraje, al enfrentarse con la derrota militar, de pedir permiso a los romanos para fundar a lavne. Y todo el justificado entusiasmo por las victorias de Israel no debe seducirnos para formarnos una imagen totalmente falsa del carácter y el significado del pueblo judío. Un pueblo vive siempre sobre la base de dos elementos básicos. Las ideas, por un lado, y el poder, el instrumento indispensable para realizar estas ideas, por el otro. La proporción entre estos dos elementos en la historia de un pueblo es el criterio para aquilatar su valor y su posición en la historia del mundo. Los pueblos y estados que se basan primordialmente en el poder, están expuestos, más tarde o más temprano, a la desaparición, y vistos desde una atalaya elevada, tienen muy poco significado históricamente. Los acontecimientos de nuestra época confirman a diario esta verdad. El sionismo clásico tenía la ambición de realizar las grandes ideas éticas, universalmente válidas, de la religión y la civilización judías. El jalutz que, ha construido la Israel, era y es la grandiosa encarnación de esta fuerza impulsora y creadora del sionismo. El

gran peligro para Israel y el pueblo judío consiste en que esta conciencia, en presencia de la creciente realización y de los éxitos concretos disminuya rápidamente. Únicamente las ideas son eternas.

El gran peligro para nuestro pueblo hoy día no es de una victoria árabe (que no es probable), no es el peligro de la aniquilación de los judíos a través de movimientos antisemitas. El peligro consiste en que en el estado de embriaguez por los éxitos logrados, ignoremos la decisiva significación de las ideas para nuestra existencia y nuestra historia. Por ello, con toda la justificada felicidad y orgullo, hoy, a los 75 años de historia sionista, el sentimiento dominante en nuestros espíritus en este año de jubileo debiera ser de humildad. Nada es más peligroso para los pueblos en general, y para el nuestro en particular, que una falsa altivez y una confianza excesiva en nosotros mismos. A la par con esta humildad y como contraparte de la misma inclinación, el movimiento sionista, Israel y el pueblo judío deben incrementar la ambición de realizar sus ideales y no darse por satisfechos con lo logrado. Esta

ambición genuina, legítima y creadora, es sólo otro aspecto de la modestia. Es ambición respecto de los ideales, unida a humildad frente a la realidad y los logros, porque sólo un pueblo y un movimiento que poseen esta ambición, mantienen la conciencia de la distancia entre lo ideal y lo real, entre lo logrado y lo no alcanzado. Sólo un pueblo judío que, con toda la justificada felicidad por el Estado de Israel, tiene conciencia de lo que todavía queda por cumplir, que el camino que todavía debemos recorrer es mucho más largo y dificultoso que el ya hecho, un pueblo que reacciona ante sus victorias con humildad y sentido de responsabilidad, estará en condiciones de avanzar exitosamente en su sendero. Sólo un pueblo así estará habilitado para realizar tareas aún incumplidas, para dar cumplimiento a las grandes ideas que este pueblo ha creado y llevado adelante, consciente de que las ideas nunca se realizan por completo y que quizás en ello radique la eternidad del pueblo judío; pero que, para citar al gran amigo gentil de los judíos, Lessing: "El camino hacia la verdad es más creador que la propia verdad."



KEREN KAYEMET LEISRAEL

VINCULE CON ISRAEL TODO ACONTECIMIENTO DE SU VIDA PERSONAL Y SOCIAL

Inscripción SEFER HAYELED (LIBRO DEL NIÑO).

Los padres inscriben a sus hijos desde temprana edad: nacimiento, primer día de escuela, cumpleaños, etc. Así se crea un vínculo entre los niños judíos e Israel.

Los padres y el niño inscrito reciben un diploma alusivo que constituye un grato recuerdo del acontecimiento.

Inscripción SEFER BAR = MITZVAH

Contiene los nombres de los muchachos de todo el mundo que han sido inscritos al llegar a su mayoría de edad religiosa. De esta manera se convierte en un "Sefer Yejúsím", o sea, una especie de árbol familiar de toda la juventud judía.

El inscrito recibe un hermoso diploma y un libro en Español-Hebreo con explicaciones referentes a este magno acontecimiento de su vida.

Inscripción SEFER HAZAHAV (LIBRO DE ORO).

Se hace como tributo especial a amigos y familiares que celebran sus bodas y aniversarios. También en memoria de seres queridos, o grandes personalidades igualmente para conmemorar efemérides de la vida privada y pública.

El tradicional diploma que acredita la inscripción en Israel es entregado directamente al homenajeado.

EL KIBUTZ Y LAS COMUNIDADES ORIENTALES

Es un hecho harto conocido que el 90 % de aquel sector de la población judía que vive en condiciones inferiores al nivel general, integra las comunidades orientales. El abismo social y cultural que existe entre ellos y el resto de la población es en la actualidad un tema de discusión, que se clasifica en segundo lugar después del de la seguridad. La tasa de natalidad en las comunidades orientales ha creado un círculo vicioso, que resulta difícil superar. Las pericias y la educación superior —casi indispensables en la sociedad moderna— generalmente brillan por su ausencia en la vieja generación. Los padres ganan poco como obreros no especializados, y por lo tanto los niños deben contribuir a los ingresos de la familia desde una edad temprana. Esa circunstancia les impide adquirir una instrucción general y profesional, con el resultado de que se encuentran en una posición de inferioridad, y trabajan bajo una sensación de frustración.

¿Son los kibutzim capaces de contribuir a la solución del problema? ¿Es el movimiento kibutziano suficientemente fuerte, como para poder ejercer una influencia positiva en los padrones y estructuras sociales que imperan actualmente en el país, como lo ha hecho en el pasado?

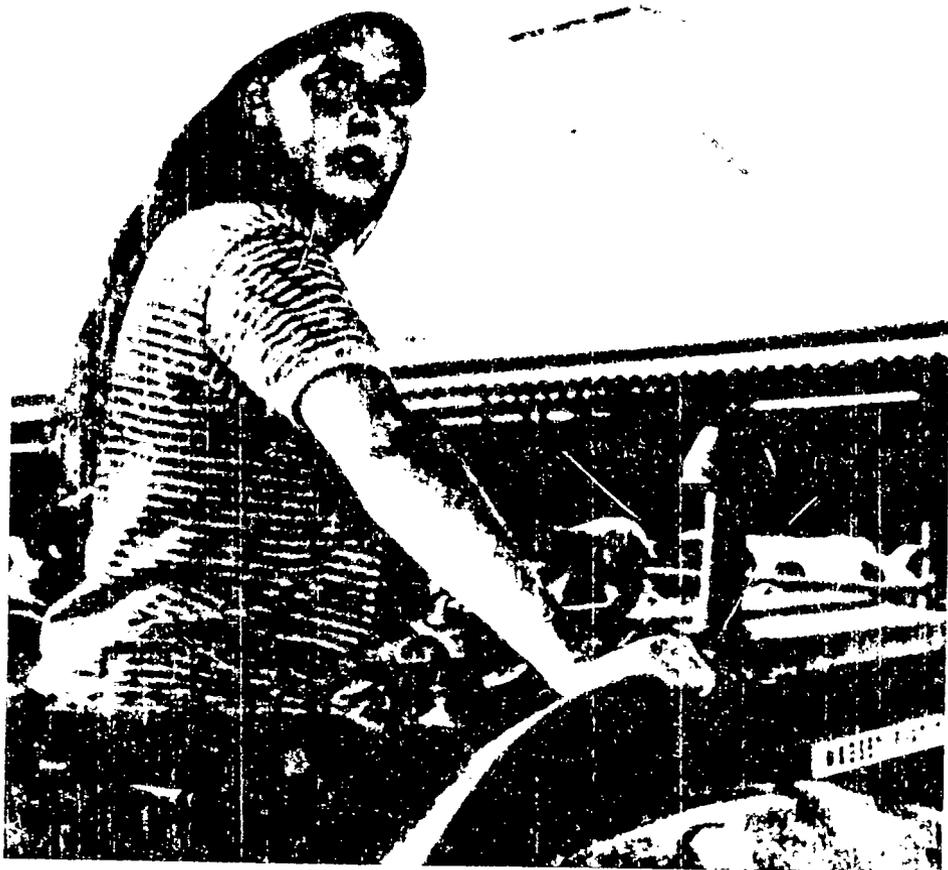
Rehabilitación de la juventud problemática

Se pretende con frecuencia que los niños del kibutz, en contraste con los de las villas miserables, crecen en una suerte de atmósfera abrigada, aislada y mimada. Esa aseveración es cierta sólo en parte, ya que la juventud del kibutz no es indiferente a los aprietos de ese sector de su generación, y da prueba de una sincera y considerable preocupación por ellos. Por azar estuve presente en un juicio público ficticio, celebrado en un internado situado en cierto lugar de las montañas de Efraim, al que asistieron alumnos de cuatro kibutzim. En el banquillo de los acusados se encontraba el Gobierno, acusado de haber descuidado la solución del problema y haber acordado una prioridad demasiado elevada a la inmigración y a las inversiones. También aparecía el movimiento kibutziano, al que se acusaba de haber contribuido muy poco a su solución. El "fiscal y el abogado defensor" llamaron a muchos testigos, entre los que figuraban maestros, sociólogos y oficiales del Ejército.

La audiencia pidió ante todo la intensificación de algunos proyectos que ya han sido iniciados, pero que se realizan en una escala demasiado pequeña. Cierta número de kibutzim está acogiendo a grupos de hijos de familias numerosas, que obtienen subsidios de la asistencia social, y que se destacan, en algunas oportunidades, por su actitud francamente antisocial. Estos jóvenes son educados en los kibutzim entre las edades de 15 y 18 años. Ya que "odian la escuela", no han sido integrados en las escuelas de los kibutzim, que tienen un alto nivel. Pero se les imparte "conocimientos y valores culturales" de una manera informal, y se combinan los estudios teóricos con la enseñanza profesional y el trabajo. Como resultado de ello, no tardan en superarse la desconfianza mutua y el escepticismo.

Por Miriam Michaelis





Los jóvenes viven de esta manera durante varios años en un clima social en el que los términos "privilegiado" y "desprivilegiado" son prácticamente desconocidos, y en el que tienen una buena oportunidad de adquirir costumbres que más tarde podrán facilitar su integración en el trabajo y la sociedad. El 25% tan sólo de esos jóvenes regresa a "su" kibutz después del servicio militar; la necesidad de ganar algo para la familia y la ambición de demostrar su valía en forma independiente, conspiran contra ese regreso.

Otra importante contribución aportada por el movimiento kibutziano para reducir el abismo económico y social, aparece en la forma de voluntarios que, una vez completados sus estudios, difieren por un año su servicio militar a fin de poder trabajar en villas miserables y al-

deas de desarrollo. Hasta ahora se han despachado 13 grupos de esa índole, cada uno de los cuales tenía de 8 a 15 miembros. El servicio se encuentra todavía en su fase inicial, pero hay razones fundadas para creer que se ampliará, y que los miembros de esos grupos también tratarán, cuando ya vistan sus uniformes militares, de educar a sus compañeros de las comunidades orientales a una completa igualdad.

El desarrollo de la industria en los kibutzim, y en especial el establecimiento de grandes empresas fabriles en colonias colectivas y cooperativas, ha ofrecido una gran oportunidad para integrar a un considerable número de jóvenes, que hasta entonces nada hacían, en un trabajo productivo en una atmósfera agradable. En el presente hay en Israel unos 20.000 adolescentes que ni trabajan ni



estudiar. El juicio ficticio no se limitó a formular un llamado para realizar una acción colectiva; también pidió a cada persona hacer un esfuerzo a fin de conocer la mentalidad y la cultura de otras comunidades, y establecer contactos personales con sus integrantes.

Judíos orientales como miembros de kibutzim

Es muy difundida la opinión de que el kibutz no es una estructura apropiada para el judío de origen oriental, ya que su mentalidad, el carácter patriarcal de sus familias y la manera diferente como fue criado, lo descalifica para una modalidad de vida colectiva. Como ya se dijo previamente, algunos son educados en el kibutz y regresan después de completar su servicio militar. Otros contraen nupcias con miembros de kibutzim, y son estimulados por sus cónyuges a radicarse en esas colonias.

Un estudio estadístico publicado por el Kibutz Hamehujad en septiembre de 1971, que cubre 37 colonias, demuestra que el 46,5% de los miembros adultos nacieron en Israel. Del 53,5% restante, el 15% procedía de países orientales. En 10 de los 57 kibutzim investigados,

del 10 al 30% de los miembros adultos eran, originarios de países orientales, y en dos, no menos del 40 al 50%.

Véanse algunos ejemplos concretos: el kibutz Dalia, famoso por sus festivales de danza, fue fundado por Olim de Europa —Alemania, Suiza y Rumania—. Hoy en día, aparte de los 160 adultos nativos del kibutz, 200 miembros vieron su primera luz en otros países, y entre ellos 16 en Yemen, Siria, Egipto, Túnez, Marruecos, Irak y Persia. El nivel de educación entre ellos es diferente en una forma muy radical. La integración social





no plantea ningún problema, ya que el país de origen no tiene ningún papel en la vida diaria. En algunos casos, es necesario desplegar esfuerzos a fin de elevar el nivel de educación, para que se pueda lograr una participación indicada en la vida cultural del kibutz.

Cuando S. se radicó en el kibutz ya era madre de tres niños. Pero no sabía leer y escribir. Se le dictaron lecciones privadas durante un período relativamente prolongado. T., que ya tenía algunos conocimientos rudimentarios, concluyó cursos de instrucción y ahora, luego que sus hijos crecieron, frecuenta tres veces por semana la escuela vespertina en Haifa. Sin embargo, a veces la mentalidad demuestra ser más potente que la educación y las costumbres adquiridas. M. inmigró de África del Norte a los 18 años, ingresó en un kibutz y se casó con un hombre que había llegado de Hungría en el marco de la Aliá Juvenil. Ocho años más tarde, cuando ya tenían dos años, el marido se vio afectado por una enfermedad incurable. M. se

puso en contacto con un "hechicero" que había conocido en Marruecos y recibió de él un brebaje mágico, abonando por ello una considerable suma de dinero. La mujer observó al pie de la letra todas las instrucciones que le dio el brujo para lograr "un cambio para bien". Cuando el hombre falleció dijo con la voz entrecortada por el llanto: "Ahora sé lo que el brujo quiso decir, cuando habló de un cambio para bien."

Recapitulando, se puede afirmar que por muy valiosos que son los esfuerzos realizados por los kibutzim, no pueden ser considerados como apropiados. Debe forzarse el muro de una indiferencia todavía muy amplia, como lo exigieron los jóvenes en su juicio ficticio. Evidentemente tienen razón cuando insisten en una mayor intervención. Pero, en última instancia, el kibutz puede aportar únicamente una contribución a la solución de un problema muy difícil y serio. Es tan sólo el Gobierno el que puede proyectar y dirigir una solución global y completa.



LA HISTORIA DEL CANDELABRO Y SU SIGNIFICADO PRIMITIVO

El candelabro, que es uno de los símbolos de la festividad de Janucá, ha sido de hecho un símbolo característico judío a lo largo de todas las edades. La Estrella de David, que hoy es tan ampliamente usada como símbolo distintivo del judaísmo, no se hizo común sino en los últimos siglos. La "menorá" en cambio es descrita ya en el Libro del Exodo, cuando Dios ordena a Moisés que dé instrucciones para hacer, entre otras cosas, un candelabro de siete brazos (Exodo, 31), dándole los más estrictos detalles sobre la forma y apariencia del candelabro (Exodo 25: 31-40).

El destino de la primera "menorá", preparada para adornar el Tabernáculo, es desconocido. Salomón hizo instalar 40 candelabros en su Templo, pero ninguna mención se hace de esos candelabros entre los artículos tomados por Nabucodonosor a Babilonia, ni tampoco entre los devueltos por Ciro de Persia. Por ello, es de presumir que el candelabro que adornaba el Segundo Templo era nuevo, y éste fue el que robó Antioco Epifanes. Posteriormente, Judá el Macabeo ordenó la construcción de uno nuevo, a base de puños de espada de hierro. En tiempos de Herodes ese candelabro fue reemplazado por otro de oro, sin embargo no hay ninguna certidumbre de que al candelabro llevado por los romanos a Roma como despojo después de la destrucción del Segundo Templo, y descrito en el Arco de Tito, sea el principal de los candelabros que exis-

tían en Jerusalén. Flavio Josefo escribe que después de la destrucción del Templo, "uno de los sacerdotes entregó a Tito dos réplicas de los depositados en el Santuario".

Después del saqueo de Roma por los cartagineses en el año 455, los vasos sagrados del Templo de Jerusalén que estaban depositados en el Templo de la Paz, fueron sin duda llevados por los conquistadores, y hay también testimonios de que "Belisario se llevó los tesoros de los judíos" a Constantinopla en 533. El destino último de los objetos del Templo es desconocido, y ha dado lugar a innumerables leyendas.

Entretanto, la "menorá" ha pasado a ser el más conocido de los símbolos judíos; se la encuentra en sinagogas, tumbas, lámparas, y grabado en grafito en cientos de lugares. Desde Eretz Israel a España y a China fue llevado ese símbolo por los judíos dispersos, y en los primeros tiempos del cristianismo también solía aparecer, combinado con una cruz.

La cuestión del origen del candelabro ha sido objeto de numerosos estudios, que adoptan tendencias místico-simbólicas o racionales-arqueológicas. La primera escuela relaciona el candelabro con el Arbol de la Vida, tan común en las mitologías del Medio Oriente, que normalmente se refiere a un árbol cuyas raíces penetran hasta el centro de la Tierra, y cuya copa llega hasta el Cielo. Esos árboles eran descritos en las mitologías locales como poseyendo siete ramas; de aquí, sostienen los investigadores, no hay sino un paso hasta el candelabro de siete brazos.



Otros sostienen que descubrimientos arqueológicos de distintos tipos de lámparas usadas unos 1700 años A.C., muestran un gradual desarrollo de lámparas con forma de tazón con siete copas para el aceite, hasta estilizarse en algo muy parecido al candelabro indio. Siete es un bien conocido número mágico, por lo cual no llama la atención que ese fuera el número de luces elegido.

La "menorá" ha servido en tiempos

modernos para salvar a los judíos de Roma del exilio y la destrucción, durante la hecatombe nazi. Dado que su presencia en el Arco de Tito simboliza el hecho de que los judíos residen en Roma desde los primeros días del cristianismo, los Papas han protegido siempre a la comunidad judía de Roma, y fue también esa especial protección del Vaticano, la que salvó a los judíos romanos durante la ocupación nazi.

CONOZCA USTED A ORT



ORT envía una profesora para perfeccionar sus servicios en Venezuela

Desde el 20 de septiembre hasta el 25 de octubre pasado, ha estado con nosotros la Sra. Rosa de Ziperovich, enviada por ORT Argentina para encaminar los laboratorios de ciencias y estudios que a partir de este año escolar están funcionando en el Colegio Moral y Luces Hebraica, como así también supervisar los talleres de Educación Creativa de ese Colegio y del Moral y Luces Herzl-Bialik, actividades todas que ha organizado la Unión Mundial ORT, para actualizar y modernizar la educación primaria en nuestros colegios.

La Sra. Ziperovich es nacida en Argentina; ocupa un alto cargo en el Ministerio de Educación de ese país como supervisora de escuelas en la provincia de Santa Fe. Bajo su iniciativa, se inició una experiencia en las escuelas primarias alrededor de Matemática Moderna y Ciencias Biológicas y Físico-Químicas. Esa experiencia iniciada en 1956, fue extendida después a todos los campos de la enseñanza elemental, por cuanto se comprendió la conveniencia de una labor interdisciplinaria para introducir un profundo cambio en el trabajo escolar. Es autora de libros de Matemática Moderna a nivel de maestros y alumnos, de pruebas objetivas de rendimiento escolar, y su última labor se concentra en la Planificación de la labor escolar tomando como modelo a Pert y Programación por Camino Crítico. Los trabajos realizados fueron extendidos más tarde a todo el país y también a las escuelas judías de Argentina a través del Vaad Ajinuj.

En Caracas, la Sra. Ziperovich, contratada por ORT para ese objeto, desarrolló una intensa actividad para esclarecer los significados de la Educación Creativa frente al personal directivo y docente de las escuelas Moral y Luces Hebraica y Moral y Luces Herzl-Bialik.

Pero como dijimos anteriormente, por el momento sólo en Hebraica se organizaron y pusieron en marcha el Laboratorio de Ciencias y Biblioteca funcional o Laboratorio de auto-aprendizaje, actividades de las que se espera participe también la escuela Herzl-Bialik muy pronto. Se trata de dos departamentos articulados entre sí y también con el Taller de Educación Creativa (Artesanía y Plástica) que ya funciona con señalado éxito desde 1970, con la Prof. Gigliola de Rodríguez a su frente.

Las funciones esenciales de los departamentos creados, consisten en ayudar al niño a comprender e inventar. En lugar de hacer del niño un repetidor mecánico de conocimientos, se le ofrece la oportunidad de actuar, investigar y crear para comprender. El cambio de actitud frente a la temática de enseñanza-aprendizaje, se nutre en el problema epistemológico de la naturaleza de los conocimientos.

La ejecución práctica de la primera parte del proyecto demandó una intensa actividad de carácter organizativo y ejecutivo de parte del Prof. Isaac Siboni, Director de ORT en Venezuela. La Profesora Ziperovich por su parte, hizo el estudio profundo de nuestra realidad educativa y analizó exhaustivamente los programas de estudio en vigencia para asegurar una estructuración total de la labor educativa. Los contenidos temáticos a desarrollar en los laboratorios se adecúan así a las exigencias reglamentarias.

El cambio sustancial que se pretende introducir, exigió la preparación intensiva del personal especialmente contratado, y la extensión de esa labor a todo el personal docente a cargo del programa oficial. Hubo necesidad de trabajar sostenidamente en ese sentido, porque se desea que la búsqueda individual del saber supere al saber elaborado y transmitido como copia y para ello, es necesario una apertura hacia los campos del conocimiento de parte del personal en servicio.

La Comisión de Educación del Colegio Hebraica, con el Dr. Gonzalo Benaim al frente, interpretó en todo momento la necesidad de cubrir la laguna fundamental que podría producirse entre el criterio pedagógico de los laboratorios y el trabajo de las aulas; por eso estudiaron personalmente el programa, alentando a los maestros a concientizar su participación logrando soluciones factibles.

La Prof. Ziperovich expresó en repetidas oportunidades que los niños con quienes trabajó en las aulas, son muy capaces y de mentalidad suficientemente lúcida como para interpretar las situaciones que se les proponen; revelaron voluntad para absorber nuevos conocimientos, para inquirir y resolver, aún en los casos totalmente nuevos para ellos por su formulación y contenido. Ella cree firmemente en las posibilidades de nuestros niños, a condición de que se les ofrezcan las oportunidades que reclaman y que el avance de la ciencia y de la técnica exigen.

La Prof. Ziperovich espera y confía en que se continuará trabajando con el mismo entusiasmo, pues sólo así, con tenacidad y un asesoramiento adecuado, el personal que atiende los laboratorios, Profesores Inés Renner y Gustavo Quintero, podrán alcanzar niveles óptimos.



¡UN LIBRO QUE NO DEBE FALTAR EN NINGUN HOGAR JUDIO!

La Biblia completa, con texto en Hebreo y en Español.
Ahora en 4 lujosos volúmenes finamente encuadernados
con incrustaciones en oro.

Adquirla en las oficinas de la Asociación Israelita de Venezuela.

Editorial YEHUDA de la Argentina tiene la inmensa satisfacción de presentar su BIBLIA JUDIA EN CASTELLANO, que llenará sin duda una sentida necesidad de quienes ansian contar con una versión castellana expurgada de errores debidos a la tendencia de copiar traducciones antiguas, efectuadas en tiempos de oscurantismo e intolerancia religiosa.

Así como toda joya que se ha conservado durante mucho tiempo requiere un pulimento o limpieza para que ostente todo su brillo, la BIBLIA, la joya más preciada que el pueblo judío ha legado a la Humanidad, exige un adecuado bruñido para que nos brinde todo su esplendor. ¿Y quiénes mejor que los propios judíos para la tarea?

Procurando en lo posible ceñirnos al idioma original, pero al mismo tiempo modernizando la traducción para ponerla al alcance de mayores sectores de público, hemos puesto todo nuestro empeño en realizar una versión netamente judía, objetiva, del Libro de los Libros, con una particularidad novedosa entre las versiones españolas circulantes: frente a cada página en castellano aparece paralelamente su correspondiente original en hebreo, lo que permitirá al estudioso compulsar los textos en cualquier versículo que desee en forma casi automática.

177

NOTICIAS

EL DR. NAHUM GOLDMANN INAUGURO SOLEMNEMENTE LA VIª CONFERENCIA DE COMUNIDADES JUDIAS DE AMERICA LATINA.

El Salón de Actos de la Unión Israelita del Perú estuvo colmado de público en la solemne inauguración de la Sexta Conferencia de Comunidades Judías de América Latina, convocada por el Congreso Judío Latinoamericano, Rama del Congreso Judío Mundial, y la Organización Sionista Mundial. Asisten a la Conferencia 450 delegados, entre ellos alrededor de 100 representantes juveniles, provenientes de los siguientes países: Argentina, Brasil, Colombia, Costa Rica, Chile, Perú, Guatemala, México, Panamá, Perú, Uruguay y Venezuela. Los mismos provienen de los organismos representativos, federaciones sionistas, comunidades, organizaciones femeninas, culturales, religiosas, estudiantes universitarios, etc.

Además, participan en la Conferencia como invitados especiales, representantes de diferentes organizaciones mundiales, regionales y nacionales.

Después de entonar los himnos nacionales de Perú e Israel, ejecutados por el coro de la escuela "León Pínelo", bajo la dirección del maestro Cuadros Bar, el presidente del Comité Organizador en Lima, Ing. Azi Wolfenson, declaró inaugurada la Conferencia, y a continuación, en nombre de la colectividad judeo-peruana, saludó el presidente de la Aso-

ciación de Sociedades Israelitas del Perú, Sr. José Ludmir, quien en esta oportunidad hizo entrega de un obsequio de plata peruana al huésped de honor de la Conferencia, Dr. Nahum Goldmann, quien por primera vez visita este país.

El embajador de Israel, Sr. Moshé Avidán, trajo el saludo del presidente del Estado de Israel, Sr. Zalman Scharon, quien, al desear éxito a este importante evento del judaísmo latinoamericano subrayó la necesidad de una estrecha colaboración entre el pueblo judío en su dispersión y el Estado de Israel.

Después de escuchar unas breves palabras del representante juvenil Ricardo Levitus, dirigieron sendas alocuciones: en nombre del movimiento sionista en el Continente, el presidente de la Organización Sionista Argentina, Dr. Lázaro Rubinson, y en nombre del Congreso Judío Latinoamericano, su titular doctor Isaac Goldemberg.

Finalmente habló en idisch el presidente del Congreso Judío Mundial, doctor Nahum Goldmann, cuyo discurso fue vertido al castellano por el Dr. Paúl Warszawski.

El acto inaugural finalizó con canciones hebreas y peruanas, interpretadas por el coro del Colegio "León Pínelo".

La Comunidad necesita del aporte y del esfuerzo de todos.

¡INSCRIBETE EN LA ASOCIACION
ISRAELITA DE VENEZUELA!

UNA NOTICIAS

SESIONES PLENARIAS

Exposición del Dr. Gerhart M. Riegner. *El domingo por la mañana, bajo la presidencia de los señores Natalio Glijansky, vicepresidente de la Unión Israelita de Caracas, y el Dr. Moisés Cuenca, presidente del Comité Central Israelita del Uruguay, se realizó la primera sesión plenaria en el Centro de Convenciones Internacionales de esta capital. La exposición sobre "La situación del judaísmo en el mundo, con especial referencia a América Latina", estuvo a cargo del secretario general del Congreso Judío Mundial, Dr. Gerhart M. Riegner. En el debate tomaron parte la delegada de la WIZO Mundial Sra. Raquel Límón; y los señores Zimerman (Chile); Ing. Eduardo Bigio (Perú); Marcos Firer (Sao Paulo); Arq. Bernardo Sapiro (Uruguay); Marcos Limansky (Argentina); Gonzalo Benaim (Venezuela); Ackerman (Colombia) y la presidente de la WIZO del Uruguay, Sra. Jatimovskiy. El mismo terminó con una exposición del Dr. Nahum Goldmann.*

Exposición de Abraham Shenker.—*En la segunda sesión plenaria, que estuvo presidida por el Sr. Marcos Firer (Sao Paulo), se escuchó la exposición del director del Departamento de Organización de la Organización Sionista Mundial, señor Abraham Shenker. En el debate participaron los Sres. Rodolfo Hirschfeld (CENTRA); Dr. Moisés Roit, prosecretario de la DAIA (Argentina); Walter Czenstochowski, presidente de la Federación Sionista de Venezuela; Dr. Moisés Cuenca, presidente del Comité Central Israelita del Uruguay; Raúl Perlovich, prosecretario del Comité Representativo de la Colectividad Israelita de Chile; Ing. Oscar Glaserman, miembro del Comité de Acción Sionista (Argentina); Dr. Eliezer Burla (Río de Janeiro); el delegado juvenil por la juventud panameña, Sr. Abraham Mizrahi, respondiendo el Sr. Abraham Shenker y cerrando el debate el presidente del Congreso Judío Latinoamericano, Dr. Isaac Goldenberg.*

Problemas de las Kehilot.—*Por la noche realizóse la Primera Mesa Redonda dedicada a los "Problemas de las Kehilot". Presidió el Sr. Isaac Canias, de la Comunidad sefaradí de Montevideo, y expusieron en la misma el Ing. Abraham Grünberg, secretario general del Vaad Hakeilot de la República Argentina; el Rabino Prof. Pincus (Sao Paulo); el Sr. Gil Sinay, presidente de la Kehilá de Santiago de Chile; el Dr. Victor Rozov, secretario general de la Kehilá de Montevideo, y el Sr. León Wesenfeld, presidente de la Unión Israelita de Caracas.*

Hablaron posteriormente el Gran Rabino de la Comunidad judeo-argentina, Dr. David Kahane, y el presidente de la Comunidad Israelita de Montevideo, Sr. Isaac Erdman.

El lunes 30 por la mañana comenzaron los trabajos de las cinco comisiones que actúan en la Conferencia, o sea: Política, Comunitaria, Educación, Juventud y Asuntos Sionistas.

Problemas de Educación Judía.—*A la noche del mismo día, ante un numeroso público que colmó la sala, se realizó el segundo panel de la Conferencia, dedicado a los Problemas de la Educación Judía.*

Hablaron durante el mismo el Profesor Jaime Barylko, director del seminario de maestros hebreos de Buenos Aires; el Sr. Liliental, representante del Vaad Hajinuj del Uruguay; el Profesor Eliahu Kehati, director del colegio "León Pincelo" de Lima; el Sr. Zevulun Berebichez, de la Kehilá de Méjico y el Prof. Dov Blinder, director de la escuela I. L. Peretz de Sao Paulo.

Seguidamente hablaron el representante conjunto de la Agencia Judía y el Congreso Judío Mundial en Centroamérica y Panamá, Sr. Jaime Koren; el Sr. Saul Ben Azar, delegado del Departamento de Educación de la Agencia Judía en Latinoamérica, y el Rabino Raviv (Israel). Presidió la mesa el Ing. David Cukierman (Perú).

Se informa a los interesados que el Rabino
AMRAM AMSELEM atiende consultas en su oficina de la
Asociación Israelita de Venezuela de LUNES a JUEVES
Horario: De 9 a.m. a 11,30 a.m. y de 4,30 p.m. a 5,30 p.m.

TM

NOTICIAS

ELEGIDOS EN ISRAEL GRAN RABINO ASQUENAZI Y GRAN RABINO SEFARDITA



Los grandes Rabinos Yossef y Goren

Un colegio electoral, formado por 150 Rabinos y delegados municipales, eligió como Gran Rabino Asquenazi de Israel al Rabino Shlomo Goren.

El Rabino Ovadia Yossef fue elegido Gran Rabino Sefardita.

El Gran Rabino Goren, General de Reserva y ex-Capellán Jefe del ejército israelí, es considerado por los observadores como más liberal que su predecesor el Gran Rabino Issar Unterman. Goren tiene 53 años.

Los partidos Laborista israelí y Nacional Religioso esperaban que la interpretación de Goren dé a la legislación religiosa algo que permita resolver los conflictos entre ortodoxos y agnósticos, bastante graves en un Estado confesional como es Israel.

Ovadia Yossef, nuevo Gran Rabino Sefardita, tiene también tendencias liberales.

La institución del Gran Rabinato es muy reciente (data de 1945) y según los expertos contraria a los principios de la religión judía. Los Rabinos —“guías” es-

pirituales— rechazan tradicionalmente toda autoridad jerárquica.

Los dos grandes Rabinos tienen igual rango, pero el Sefardita lleva el título de “Richon Le Zión” (primero en Sión), porque la población sefardita u oriental precedió en Israel a la inmigración asquenazi.

Las elecciones de Gran Rabino tienen carácter político, y los partidos hicieron intensa campaña en favor de sus propios candidatos. Las elecciones de hoy fueron precedidas por dos años de batallas jurídicas entre los partidarios de que se realizaran y los partidarios de que el Gran Rabino Unterman se mantuviera en su cargo de modo vitalicio.

Unterman, que tiene 88 años, era el favorito de los extremistas ortodoxos que veían con desconfianza el liberalismo y la flexibilidad de Goren.

Según los observadores, los dos nuevos Grandes Rabinos necesitarán mucho tiempo y habilidad para convencer a los ortodoxos intransigentes de que acepten sus interpretaciones de la ley religiosa.

En relación con esta elección ofrecemos un comentario extractado de Zvi Ben Moshé:

“Una sensación de satisfacción luego de las elecciones del Gran Rabinato puede ser un mejor índice del humor israelí. Se trató de un asunto fatigoso, a menudo sarcástico. En sus últimas etapas, se entrometió una nota personal, dejando, piensan algunos, un particular mal gusto. Su resultado —la elección de los jóvenes candidatos— Rabbi Shlomo Goren y Ovadia Yossef— parecen satisfacer a mucha gente, de acuerdo a la reacción general. La elección de Rabbi Iosef que sustituyó a Rabbi Itzjak Nissim, como el Gran Rabino Sefardí, fue recibida como una hermosa sorpresa. El presentó su candidatura tan sólo dos semanas antes de la votación. El debió desafiar una combinación popular de Rabbi Goren y Rabbi Nissim, que se sabía contaba con el apoyo del poderoso sector del Partido Laborista, el Partido Religioso Nacional. Y obtuvo la victoria.”

1971

NOTICIAS

"Se trata de un triunfo de la democracia —y los periódicos están unánimemente de acuerdo en esto— e infunde nuevas esperanzas en torno al hecho de que no volverán a repetirse los años de disputas y mala fe que han acompañado al Gran Rabinato."

Estado y Religión

"Presentamos algunas reflexiones cargadas de perspectivas individuales. ¿Qué significan en lo que respecta a las relaciones del Estado y la Religión? ¿Cuáles son las relaciones pronosticables entre lo religioso y lo secular? Dificiles preguntas, siempre dando vueltas en la escena israelí.

El Post, tomando en cuenta que el Partido Laborista y el sector más ortodoxo de la coalición —el Partido Religioso Nacional— han apostado grandes esperanzas en esta elección, aconseja no formular una interpretación demasiado optimista de la situación. 'Es cuestionable si es posible detener la creciente distancia entre la religión y la identidad nacional en una gran proporción de israelíes, pero con el agregado de que esta distancia se aceleraba debido al carácter rígido del anterior Rabinato, de modo que puede disminuir de nuevo gracias a un Rabinato consciente de los deberes nacionales de todos, inclusive los no-religiosos.'

Para el diario de izquierda *Al Hamishmar*, la situación ideal sería la abso-

luta separación entre la Religión y el Estado: "El procedimiento más natural y lógico sería que el Gran Rabinato fuera elegido por y para la comunidad religiosa exclusivamente." Luego, este diario plantea su opinión en un nivel práctico: "Hasta tanto no ocurran cambios fundamentales en la relación entre Religión y Estado, lo que importa es que se encuentren en los cargos responsables de los asuntos religiosos personas que comprendan que la Halaja (ley religiosa judía) debe ser ajustada a los modelos de vida cambiantes de un Estado moderno." El periódico agrega que las cosas empeoraron en los últimos tiempos. Tiempos en que judíos de todas partes, viviendo allá en condiciones muy especiales, llegan a Israel. Cada intento de traspasar "una barrera de la Halaja" sólo presenta obstáculos a los judíos, cuya motivación es querer establecerse en Israel."

"No se puede esperar que el nuevo Gran Rabinato haga lo imposible dado el marco en que actúa. Por esto, un cambio a largo plazo en las relaciones entre Religión y el Estado deviene necesario. Pero ellos pueden crear una nueva atmósfera —una aproximación liberal y comprensiva."

"Nadie espera que los nuevos dirigentes se aparten de la Halaja. Lo que espera es que aún preservando la Halaja encuentren un camino que conduzca a la coexistencia de los religiosos y los seculares, con respeto tanto a las leyes religiosas como estatales."

El Rabino

A. AMSELEM

MOHEL DE LA A. I. V.

ofrece sus servicios a la comunidad israelita de Venezuela, según los más modernos métodos aplicados en los hospitales de los Estados Unidos.

TELEFONOS 55.38.16 - 55.40.06

ASOCIACION ISRAELITA

DE VENEZUELA

Rogamos a nuestros miembros nos comuniquen cualquier cambio de dirección, bien por escrito o simplemente llamando al teléfono 553816 en horas de oficina.

177

NOTICIAS



Hejal Shelomo, sedo del gran Rabinato de Israel



Gran Rabino
Isaac V. Uterman

Gran Rabino
Elchan N. Sira

Objetivos

“¿Qué es lo que los Grandes Rabinos se proponen? Ambos, en entrevistas inmediatamente posteriores a las elecciones, declararon que no se preparan para cambios radicales. ‘Los que piensan que voy a hacer revoluciones se equivocan. No pienso apartarme una línea de la Halajá.’ Así habló Rabbi Goren. El está seguro que él y Rabbi Josef continuarán en el plan de colaboración que comenzaron como Grandes Rabinos de Tel Aviv y que quieren probar que es posible vivir en los tiempos modernos de acuerdo con la Ley. Entre los planes de Rabbi Goren se destacan la convocación de una asamblea mundial de rabinos para plantear diferentes tópicos así como establecer una corte rabínica para revisar el caso de los *mamzerim* —el caso del hermano y la hermana a los que se les prohibió casarse por ser considerados bastardos según la

ley de la Halajá. El Gran Rabí, que ya ha considerado el caso, considera que el juicio previo puede ser anulado.”

“En una entrevista de *Iediot Ajaronot* antes de la elección, el Gran Rabino resumió así los problemas del Gran Rabinato en Israel:

a) El establecimiento del Estado trajo consigo una serie de problemas desconocidos durante los años de dispersión.

b) La misión histórica de ‘mantener reunidas las masas exiladas’. Después del Holocausto la fusión ha disminuido. En algunos casos los sobrevivientes, desparrramados por toda la tierra, desesperan de su situación, han olvidado sus tradiciones y creencias judías y se han asimilado, mezclándose con los pueblos de la región. Al llegar a Israel crean problemas completamente nuevos.

c) Los avances tecnológicos crean también problemas sin precedentes para la Halajá.”

PETICION

Estudiante de Medicina solicita de los médicos de nuestra colectividad le suministren instrumentos usados, tales como estetoscopios, una caja de otorrino, martillito para reflejos, etcétera.

Favor enviar estos instrumentos a las Oficinas de la Asociación Israelita de Venezuela.

LA NOTICIAS

MONUMENTO A LOS MARTIRES DE BABI IAR



En el cementerio de Najalat Itzjak se está dando término a la construcción de un monumento de recuerdo a los mártires judíos de Babi Iar, donde hace 31 años, en Iom Kipur de 1941, tuvo lugar una masacre colectiva de judíos; en el panteón serán depositados los restos de algunos de esos muertos, traídos a Israel por iniciativa del rabino I. Frenkel.

ASOCIACION ISRAELITA DE VENEZUELA A V I S O

Se informa a los señores miembros de nuestra Asociación que la Junta Directiva ha aprobado un nuevo Reglamento para la Hebra Kadisha Hesed Veemet, pudiendo los interesados solicitarlo en Secretaría.

177

NOTICIAS

TODOS HEMOS SIDO AGREDIDOS, DIJO EL PRESIDENTE CALDERA AL REFERIRSE A LOS SUCESOS DE MUNICH

"ESTAMOS DISPUESTOS —SEÑALO— A HACER TODOS LOS ESFUERZOS PARA QUE NO SE TRASLADEN A NUESTRA TIERRA ESOS TERRIBLES CONFLICTOS"



Al responder una pregunta sobre el atentado terrorista de Munich, el jefe del Estado venezolano manifestó lo siguiente:

"Considero que los hechos de violencia ocurridos en Munich constituyen un atentado no sólo contra el país de donde eran nacionales las víctimas contra quien iba dirigido, y contra el país sede de los juegos, sino contra la civilización humana, contra las normas más elementales aceptadas en las relaciones entre seres provenientes de todos los pueblos y de todos los orígenes étnicos, que se encuentran para realizar actos que no tienen otro sentido que la civilización, el intercambio, y el estímulo al deporte. El Gobierno de Venezuela, a través de los órganos respectivos, ha expresado su condolencia a aquellos dos países: el país cuyos nacionales fueron violentamente agredidos y al que sirvió de sede a las Olimpiadas; y se siente afectado, como creo que lo están en este momento todos los pueblos y gobiernos de la Tierra.

Todos hemos sido agredidos, porque el obieto de aquella absurda agresión va contra la idea de la relación pacífica entre todas las comunidades de todos los Continentes. En relación a este tema, quisiera hacer una advertencia: en nuestro territorio viven, venezolanos o extranjeros, muchos de ellos provenientes de países lejanos, que han llegado de los cuatro puntos cardinales y que han encontrado aquí ambiente para trabajar y fundar sus hogares. Aquí nos hemos esforzado en mantener clima de paz y de armonía entre todos los grupos humanos que residen con nosotros. Lo hemos logrado, lo hemos obtenido, pero estamos dispuestos a hacer todos los esfuerzos necesarios para que eso subsista, se afiance, y que no se trasladen a nuestra tierra los terribles conflictos y las contradicciones que en otros lugares del mundo existen, pero que no tendrían ninguna significación ni sentido, si los quisiéramos vivir o reflejar en Venezuela."

LA

NOTICIAS

PRIMERA CONVENCION SEFARDI LATINOAMERICANA. CREOSE FEDERACION SEFARDI DEL CONTINENTE

Durante los días 26 y 27 de octubre pasado se celebró en la ciudad de Lima (Perú) la Primera Convención Sefardi Latinoamericana, que reunió en la Sede de la Sociedad de Beneficencia Israelita Sefardi del Perú a delegados y representantes de varias comunidades y otras instituciones de la vida Sefardi de nuestro Continente y de Israel.

Las interesantes intervenciones y fructíferos debates dieron como resultado la

constitución de la Federación Sefardi Latinoamericana (FESELA) cuyos Estatutos fueron discutidos y aprobados, designándose el Comité Ejecutivo, encargado de la dirección y administración de la nueva Federación y de llevar a la práctica las finalidades para la que fue creada y las resoluciones de la Primera Convención Sefardi Latinoamericana. Como delegados por Venezuela asistieron el Dr. Moisés Garzón Serfaty y el Sr. Eliseo Melamed.

VISITA DEL RABINO DOBRINSKY

Es esperado en Caracas, para los primeros días del mes de noviembre, el distinguido Rabino Herbert Dobrinsky, Director del Instituto de Estudios Sefardíes de la Yeshiva University de Nueva York.

En esa oportunidad será objeto el Rabino Dobrinsky de cordial bienvenida por los directivos de nuestra Comunidad y ofrecerá una interesante charla en nuestro Auditorio.

PROXIMA CONFERENCIA DEL DR. PILOSOFF EN LA A.I.V.

El jueves 23 de noviembre, a las 8:30 p.m. y bajo los auspicios de la Sociedad de Amigos de la Universidad Hebrea de Jerusalén, e. Dr. Nelson Pilosoff dictará una interesante conferencia en el Auditorio de la Asociación Israelita de Venezuela.

El Dr. Nelson Pilosoff es el Repre-

sentante General para América Latina de la Universidad Hebrea de Jerusalén, y el tema que tratará en esta oportunidad será: "Nuevas facetas del antisemitismo".

Quedan todos cordialmente invitados a asistir.

DIN - DAN BOUTIQUE

EXCLUSIVIDADES LONDRES - ROMA

ESPECIALIDADES PARA JOVENES

**Centro Comercial Anauco
San Bernardino**

ORT NOTICIAS

DIRECTOR DE O R T PARA VENEZUELA

Se encuentra en Caracas el Profesor Isaac Sibori Benguigui, Director de todas las actividades, educativas y comunitarias, que tiene a su cargo la Unión Mundial O R T en este país, y que pasará a ser O R T Venezuela.

Se trata de un joven profesional nacido en Tetuán, Marruecos, el 11 de septiembre de 1942. Efectuó sus estudios primarios y secundarios en la Alianza Israelita Universal y Liceo Regnault de Tánger; estudios de Economía en París (Academia de Hautes Etudes Commerciales de París) y diplomado como Profesor de francés en la Escuela Central de Idiomas de Madrid.

Fue profesor en la A. I. U. de Tetuán durante dos años, Director de la escuela primaria de la Comunidad Israelita de Madrid durante cuatro años y está al servicio de O R T desde 1971 en el Instituto Tecnológico O R T de Montevideo, Uruguay, donde durante un año se entrenó para su actual cargo en Venezuela.



Tratándose de un profesional muy capacitado, con el dinamismo y las ideas renovadoras propias de la juventud, estamos seguros que es la persona indicada para llevar adelante los programas de proyección futura que O R T propicia, por lo que le auguramos desde ya el mejor de los éxitos en Venezuela.

ASAMBLEA GENERAL ORDINARIA DE LA ASOCIACION ISRAELITA DE VENEZUELA

El día lunes 13 de noviembre de 1972, a las 8 p.m. en el Auditorio "Elías Benaim Pilo", de esta Asociación, se celebrará la Asamblea General Ordinaria, que se regirá por el siguiente

Orden del Día

a) Considerar el Informe de la Junta Directiva y el correspondiente es-

tado anual de Tesorería, acompañado del Informe del Auditor.

b) Conocer de cualquier asunto que le corresponda por los Estatutos o que sea especialmente sometido y figure en el Orden del Día.

c) Conocer de cualquier asunto que planteen los miembros de la Asamblea.

NOS VISITARA IGAL ALLON

El lunes 4 de diciembre, es esperado en ésta el Sr. Igal Allon, Vice-Premier de Israel, quien viene en visita oficial, invitado por el Gobierno de Venezuela.

Aprovechando la visita de tan ilustre huésped, la comunidad judía de Caracas le obsequiará con diferentes agasajos.

BAILE EN LA B'NAI B'RITH

El pasado 21 de octubre, se celebró en los salones del Hogar de la B'nei B'rith un Gran Baile, amenizado por la afamada Orquesta Billo's Caracas Boy's.

Hubo una gran concurrencia y constituyó un gran éxito social sobre el que todavía se comenta.

177

NOTICIAS

TERCERA VERBENA ANUAL DE HEBRAICA

El domingo 3 de diciembre, a partir de las 9 de la mañana, se celebrará en Los Chorros la Tercera Gran Verbena Anual con objeto de recaudar fondos para la terminación de la piscina y áreas anexas.

Como ya se sabe, esta verbena estaba programada para el 29 de octubre y fue pospuesta para el 3 de diciembre

con el fin de que se puedan apreciar los trabajos que se están adelantando en la construcción de la Piscina y áreas cubiertas anexas.

Como el 3 de diciembre es el Tercer día de Januká, fiesta de alegría para todos, esperamos una masiva concurrencia.

¡No olvide! El 3 de diciembre es la cita en la Gran Verbena de Hebraica.

POR QUE COLON VIAJO A AMERICA

Simón Wiesenthal, el "cazador de nazis" que dio con el paradero de Adolf Eichmann, cree haber establecido que Cristóbal Colón hizo su segundo viaje a América Latina en busca de las diez tribus perdidas de Israel. El viaje de Colón —afirma— fue financiado por judíos españoles opulentos y el Almirante

te llevó consigo un intérprete de lengua hebrea a fin de comunicarse con los judíos que pudiere encontrar. Colón —dijo— era un judío converso: conocía el calendario judío y los profetas judíos, y su diario demuestra un profundo conocimiento de la historia judía.

CIENTIFICO ISRAELI ANUNCIA REVOLUCIONARIO DESCUBRIMIENTO

Un científico israelí experto en genética, que trabaja actualmente en los Estados Unidos, anunció haber logrado transformar células normales en células cancerosas y viceversa, en condiciones

de laboratorio. Según el científico, sus investigaciones demuestran que es posible controlar el proceso de transformación de células normales en cancerosas.

Según una Misión americana

GRAN FUTURO TURISTICO AGUARDA A ISRAEL

Israel tiene todas las condiciones necesarias para convertirse en un centro turístico importante, opinaron los siete miembros de la misión americana de estudio, que visita el país en nombre de su gobierno.

El jefe de la delegación, Sr. Mijael Derabone, alto funcionario del Ministerio de Comercio americano, señaló tres factores

positivos para el fomento del turismo en proyecciones mundiales:

- a) La existencia de lugares históricos sin posibilidades de competencia;
- b) los precios competitivos de los servicios de turismo;
- c) La actitud amistosa del público hacia los turistas.

**DISTRIBUIDORA INTERNACIONAL
DE RELOJES, S.R.L.
RELOJES SEIKO**

Gradillas a San Jacinto - Edif. Las Gradillas
Entrada B - 3er. piso — Teléfonos: 81.53.51 - 81.18.72
CARACAS

UNA NOTICIAS

ARGENTINA SERA LA SEDE DE UN CONSEJO INTERNACIONAL DE MUJERES JUDIAS

La Argentina será la sede del Consejo Internacional de Mujeres Judías, organización apolítica y no gubernamental que nuclea a 700.000 mujeres de 23 países y cuyos objetivos son los de lograr la unión espiritual de las mujeres judías. La Dra. Rosa S. de Herczeg, de Buenos Aires, fue electa para ejercer la presidencia hasta 1975.

El Consejo fue fundado en 1912, en Roma, y se reorganizó en 1949, des-

pués de la segunda guerra mundial. Estimula la capacitación de voluntarias auxiliares en servicios sociales y brinda su colaboración en todo el quehacer comunitario para el cuidado del anciano y del niño, orientación familiar, salud mental y educación de la mujer en los preceptos seculares y judaicos. En América Latina funcionan ocho filiales del Consejo Internacional de Mujeres Judías.

"LA REVOLUCION JUDIA" EN ESPAÑOL

Acaba de aparecer el libro de Iaacov Tzur "La Revolución Judía", en edición española, publicado por una de las editoriales más grandes de América Latina. La aparición de la edición española coincide con el anuncio de la edición en italiano, publicada por la editorial "Baroli" de Milán.

"La Revolución Judía", que pasa revista a los anales del movimiento sionista desde sus comienzos y hasta la

guerra de los Seis Días, apareció hace dos años en su original francés, publicado por la editorial "Folón" de París. En su libro, Iaacov Tzur (que fuera embajador de Israel en Francia y en varios países latinoamericanos) estudia el carácter del sionismo en tanto que movimiento de liberación nacional, y expone esa tesis central en su contexto personal como dirigente sionista, escritor y diplomático.

NUEVA JUNTA DIRECTIVA DE B'NAI B'RITH MARACAIBO

La Fraternidad Hebrea B'nai B'rith, Maracaibo 2412, escogió la nueva Junta Directiva que habrá de regir los destinos de esa Institución, que quedó integrada de la siguiente manera:

Presidente: *Isaac Hochman.*

Primer Vice-presidente: *Abraham Scafny.*

Sgdo. Vice-presidente: *Marcos Assor.*

Secretario de Actas: *Amram Wahnnon.*

Secretario de Correspondencia: *Alberto Salama.*

Tesorero: *Leon Melul.*

Sub-Tesorero: *Moisés Suchard.*

Mariscal: *Avram Vainstcir.*

Primer Vocal: *Joseph Bensabat.*

Segundo Vocal: *Jacques Abbo.*

Guardián: *Abraham Spirtzer.*

Mentor: *José Bombery.*

Con motivo del acto de instalación de la nueva Junta Directiva se ofreció una cena el pasado 23 de septiembre en los Salones de la Sociedad Israelita de Maracaibo.

UNIOTAL

Exija en su mejor proveedor los famosos
Cepillos para el pelo

"ALTESSE"

Av. Sur 11 N° 152, entre Junín y Páez
San Agustín del Norte — Teléfonos: 55.15.85 - 55.36.52
CARACAS

1971

NOTICIAS

COMO IDENTIFICAR UN SOBRE EXPLOSIVO

La acostumbrada curiosidad de ir al buzón y retirar la correspondencia del día, ha pasado a ser en los últimos días algo así como una aventura excitante. Quien más, quien menos (¿y dónde está el que se considera "menos"?) se siente posible de recibir una carta explosiva. Y quienes reciben de vez en cuando una carta de Amsterdam, miran temblorosos los sobres de toda forma y color, por si contienen un infernal artificio que hará explosión en sus manos apenas intenten abrirlos.

Para liberar a nuestros lectores de esa ansiedad, he aquí algunas recomendaciones para el manejo y manipuleo de bombas postales de todo tipo.

● *¿Cómo se reconoce un sobre explosivo?*

En primer lugar, hay que ver si se trata de una carta esperada de alguien conocido, y de dónde ha sido enviada. Los sobres descubiertos en Israel no tenían remitente, provenían de Amsterdam, Holanda. También si hay un remitente en el sobre, hay que ver si se trata de alguien conocido, con quien se mantienen relaciones postales normales.

● *¿Existen otras señales externas que permitan reconocer un sobre explosivo?*

Las señales externas son pocas, en general. Los sobres suelen ser rígidos, difíciles de doblar, y aparentan contener muchos papeles. Se debe palpar el sobre con cuidado (no explotan por lo general hasta que no se intenta abrirlos), y ver si algo sobresale, aunque sea mínimamente. Puede tratarse del mecanismo que hace explotar el sobre al abrirlo.

● *¿Cuánto pesan los sobres explosivos?*

Los últimos sobre llegados a Israel pesaban entre 70 y 80 gramos, pero cabe esperar que haya otros más livianos todavía.

● *¿Puede un sobre explosivo tan pequeño ser efectivo?*

Sí. El tipo de explosivos plásticos utilizado es muy sensible, y basta una cantidad muy pequeña para producir una explosión considerable, capaz de producir heridas graves a una distancia de medio metro o menos, y mortales si explota a pocos centímetros de un centro vital.

● *¿De dónde puede llegar un sobre explosivo?*

Hasta ahora, todas las cartas llegaron de Holanda. Pero no se debe descartar que lleguen también explosivos de cualquier otro país.

● *¿Cómo identificar el lugar de procedencia?*

Los terroristas pueden escribir el remitente de un determinado país europeo; pero lo que importa es el sello postal. Si no hay identidad entre ambos, cabe sospechar.

● *¿Es posible que lleguen cartas así también de Israel?*

Sí. La Policía y las fuerzas de seguridad han advertido a la población que es posible que los terroristas hayan utilizado el correo holandés solamente como medio para enviar los sobres, y que éstos hayan sido preparados en otro lugar, inclusive en Israel.

● *¿Qué se debe hacer al descubrir un sobre sospechoso?*

Ante todo, telefonar a la estación de policía más cercana; un agente especializado en explosivos acudirá a retirar el objeto sospechoso.

177

NOTICIAS

JOVENES JUDIOS MANIFESTARON EN SEÑAL DE PROTESTA, EN SIRIA

Jóvenes judíos de Siria, cuyo número exacto no se conoce, realizaron recientemente una manifestación en Damasco, para protestar contra las persecuciones de que se hace objeto a la comunidad judía. La información fue suministrada por el juez Jaim Cohn —miembro de la Suprema Corte de Israel y titular de la Comisión por la Libertad de los Judíos en los Países Árabes, durante un acto público en la explanada del Muro de los Lamentos, en la Ciudad Vieja de Jerusalén. "Es la primera vez —dijo— que una manifestación de esta índole se lleva a cabo en Damasco desde 1948. Se habla de decenas de participantes, quizá de centenas, y no faltan quienes afirman que se congregaron 2.000. El número exacto no se sabe, pero el hecho en sí es muy significativo." El juez Cohn leyó telegramas de adhesión enviados por el presidente del Senado francés, señor Alain Poher, así como por una

veintena de asociaciones judías de la Argentina y del Uruguay.

En la asamblea frente al Muro de los Lamentos usaron de la palabra, también, el ministro de policía Shlomó Hillel y el diputado nacional Menajem Iedid. El ministro Hillel expresó que el alivio de los apremios sería beneficioso para el gobierno de Siria, tanto como para los judíos confinados. La sangre judía —añadió— no será abandonada a la intemperie; los gobernantes sirios no debieran olvidar que Israel tiene una cuenta sin saldar con ellos. Desde 1967 no transcurrió un solo día —informó— sin que el gobierno de Israel invierta esfuerzos para ayudar a los judíos de los países árabes. Los gobiernos cultos de todo el mundo —afirmó— debieran interceder ante las autoridades de Damasco para que se permita el trasplante de los judíos de Siria a Israel.

JAIM TOPOL GANO EL PREMIO EN EL FESTIVAL DE SAN SEBASTIAN

Mia Farrow y Jaim Topol, dos de las estrellas de la película de Hal Wallis "Algo nuevo cada día", han sido designados como la mejor actriz y el mejor actor por sus actuaciones en el film que la Universal presentó en el reciente

festival filmico de San Sebastián. "Algo nuevo cada día" señala la primera película de Topol desde "Violinista en el tejado", por el cual ganó una nominación para el premio de la Academia.

NOVIEMBRE 1972

ד'ת	ד'	ד'	ד'	ד'	ד'	ד'
1972	1	2	3	4	5	6
	8	9	10	11	12	13
	15	16	17	18	19	20
	22	23	24	25	26	27
	29	30	31			

JESHYAN-KISLEV / תשנ"ב - 5733

ד'ת	ד'	ד'	ד'	ד'	ד'	ד'
DOMINGO	LUNES	MARTES	MIERCOLES	JUEVES	VIERNES	DOMINGO
			1	2	3	4
			7	8	9	10
	5	6	11	12	13	14
	12	13	14	15	16	17
	19	20	21	22	23	24
	26	27	28	29	30	